

IBS Infodienst Biodiversität Schweiz / Information Biodiversité Suisse Nr. 99 September 2014 / Septembre 2014

FORSCHUNG SCHWEIZ / RECHERCHE SUISSE

Lebensraumfragmentierung reduziert biologische Schädlingskontrolle

Die Isolation von Kirschbäumen hat einen Einfluss auf die Interaktionen zwischen Pflanzenschädlingen und ihren Feinden. Pflanzenschädlinge nehmen allgemein zu, während die Anzahl ihrer Feinde sinkt. Die Landschaftsstrukturen hatten allerdings unterschiedliche Effekte auf verschiedene Artengruppen der Schädlinge sowie deren Feinde. Dies sind die Resultate einer breit angelegten Studie im Schweizer Mittelland. Solche Untersuchungen sind wichtig für die Erhaltung der biologischen Schädlingskontrolle in der Landwirtschaft.

La fragmentation des habitats réduit la lutte biologique contre les nuisibles

L'isolement des cerisiers a une influence sur les interactions entre les nuisibles et leurs antagonistes. De façon générale, les nuisibles progressent alors que leurs antagonistes diminuent. Les structures paysagères avaient toutefois des effets différents selon le groupe d'espèces de nuisibles et selon leurs ennemis. C'est ce que montrent les résultats d'une vaste étude sur le Plateau suisse. De tels études sont importants pour la conservation de la lutte biologique contre les nuisibles dans l'agriculture.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Biodiversität messen: «Mit Vielfalt punkten» hält was es verspricht

FiBL und Vogelwarte entwickelten vor einigen Jahren ein Punktesystem, mit dem die Landwirte abschätzen können, wie viel sie für die Biodiversität auf ihrem Betrieb machen. Nun zeigt eine Studie, dass das Punktesystem ein zuverlässiger Indikator ist für die auf dem Betrieb gemessenen Biodiversität. Andere, einfachere Indikatoren wie der Anteil der Biodiversitätsförderflächen (BFF) oder der Anteil der qualitativ wertvollen BFF korrelieren weniger gut.

Mesurer la biodiversité: «les paysans marquent des points» tient ses promesses

Le FiBL et la Station ornithologique ont développés il y a quelques années un système de points à l'aide duquel les paysans peuvent évaluer la contribution en faveur de la biodiversité de leur exploitation. Une étude a mis en évidence que ce système de points est un indicateur fiable de la biodiversité mesurée sur l'exploitation. Inversement, des indicateurs plus simples, comme la part de surfaces de promotion de la biodiversité (SPB) ou la part de SPD en qualité biologique, est moins bien corrélée.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Arten reagieren unterschiedlich auf Pestizide

Einem internationalen Team von Forschenden ist es erstmals gelungen, zu erklären, weshalb aquatische Organismen wie Kleinkrebse oder Schnecken sehr unterschiedlich auf Pestizidbelastungen reagieren. Sie haben dazu Methoden eingesetzt, die eigentlich für Versuche mit Mäusen und Ratten entwickelt worden sind.

Les espèces réagissent différemment aux pesticides

Une équipe internationale de recherche est parvenue à expliquer pourquoi les organismes aquatiques tels que les micro-crustacés ou les mollusques ne réagissent pas de la même façon aux pesticides. Ils ont utilisé pour cela des méthodes habituellement réservées aux rats et souris.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Leistungsfähige Stadtböden

Böden urbaner Gebiete spielen eine wichtige Rolle für die Regulierung des Klimas und für Stoffkreisläufe. Dennoch werden sie und ihre bedeutenden Leistungen oft vernachlässigt, ja sogar ignoriert. Eine Doktorarbeit an der Universität Neuenburg hebt die Bedeutung der Bodenfauna für die Funktionsfähigkeit urbaner Ökosysteme und ihre Nutzbarkeit als Bioindikatoren hervor.

Des sols urbains performants

Souvent négligés, voire même ignorés, les sols urbains jouent pourtant un rôle majeur dans la régulation du climat, le cycle de la matière organique et celui des éléments nutritifs. Une thèse de doctorat de l'Université de Neuchâtel met en lumière toute l'importance de la faune du sol pour la durabilité des écosystèmes urbains et leur utilité comme bio-indicateurs.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

FORSCHUNG INTERNATIONAL / RECHERCHE INTERNATIONALE

Pestizide gefährden Biodiversität und Ökosystemleistungen weltweit

In einer neuen und umfassenden Metaanalyse über die systemischen Pestizide Neonikotinoide und Fipronil konnten Wissenschaftler zeigen, dass diese Substanzen einen erheblichen Schaden an vielen wirbellosen Arten und höhere Organismen verursachen und eine Schlüsselrolle bei dem Schwund der Bienen darstellen. Die Wissenschaftler empfehlen nachdrücklich, dass die regulierenden Behörden vermehrt Vorsichtsmassnahmen treffen und die Gesetzgebung bezüglich der systemischen Pestizide deutlich verschärfen sollten; noch besser wäre die Planung eines Ausstiegs aus der Verwendung dieser Substanzen.

Les pesticides menacent la biodiversité et les services écosystémiques à l'échelle mondiale

Dans une nouvelle méta-analyse détaillée sur les pesticides systémiques néonicotinoides et fipronil, les chercheurs ont pu montrer que ces substances engendrent de graves préjudices à de nombreuses espèces invertébrées et organismes supérieurs et qu'ils ont un rôle clé dans la disparition des abeilles. Les scientifiques recommandent énergiquement aux autorités de régulation de prendre davantage de mesures de prévention et de renforcer nettement la législation en matière de pesticides systémiques; encore mieux serait la planification d'un abandon de ces substances.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Vogelbestände in Osteuropa profitieren von neuer Gesetzgebung

Die vor 20 bis 30 Jahren etablierte Gesetzgebung zum Vogelschutz in Osteuropa hat dazu beigetragen, den Rückgang der Bestände geschützter Vogelarten zu verringern. Das traf insbesondere in den Ländern zu, in denen die Ressourcen konzentriert für den Schutz ausgewählter seltener oder stark bedrohter Arten eingesetzt wurden.

Les populations d'oiseaux d'Europe de l'Est profitent de la nouvelle législation

La législation établie depuis 20 à 30 ans pour la protection des oiseaux en Europe de l'Est a

contribué à une diminution du recul des populations d'oiseaux protégés. C'est en particulier valable pour les pays qui ont utilisé les ressources de façon ciblée pour la protection d'espèces rares ou fortement menacées.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Gezielte Massnahmen für die Biodiversität auch beim Biolandbau

Um die Artenvielfalt im Landwirtschaftsgebiet zu erhalten, ist die Anzahl an unterschiedlichen Lebensräumen entscheidend. Bio-Betriebe ohne gezielte Fördermassnahmen wie die Schaffung zusätzlicher artenreicher Lebensräume haben nur eine leicht grössere Artenvielfalt als die übrigen Betriebe. Das zeigt eine Studie in zehn europäischen und zwei afrikanischen Regionen. Die Programme von BioSuisse und IP Suisse zur Förderung der Lebensraum-Vielfalt können auf europäischer Ebene als Vorbild dienen.

Favoriser la biodiversité dans l'agriculture biologique aussi

Le nombre d'habitats différents est un facteur essentiel pour préserver la biodiversité en milieu agricole. Les exploitations biologiques exemptes de mesures d'encouragement ciblées, comme la création supplémentaire de milieux riches en espèces, n'ont une biodiversité que légèrement plus élevée que les autres exploitations. C'est ce que montre une étude réalisée dans dix régions européennes et deux africaines. Les programmes de Bio Suisse et IP Suisse pour l'encouragement de la diversité des milieux pourraient servir de modèle au niveau européen.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Zertifizierung von Lebensmitteln erhält Artenvielfalt

Die Zertifizierung von Lebensmitteln ist ein geeignetes Mittel, um eine umweltfreundliche Produktion in artenreichen Regionen sowie gleichzeitig eine sozio-ökonomische Besserstellung der dortigen Landwirte zu erreichen. Das haben Agrarökologen herausgefunden, die sich in ihrer Studie auf Kaffee- und Kakaoplantagen konzentrierten.

La certification des aliments maintient la biodiversité

La certification d'aliments est un moyen approprié pour favoriser une production écologique dans des régions riches en espèces couplé à une amélioration socio-économiques des paysans du lieu. C'est ce qu'ont montré des agroécologues qui ont concentré leur étude sur des plantations de café et de cacao.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

WEITERE PUBLIKATIONEN / AUTRES PUBLICATIONS

Filmserie Biodiversität in der Praxis: Anlage einer artenreiche Heuwiese

Seit über zehn Jahren legen Bauern im Waadtland artenreiche Naturwiesen mit der Heublumen-Methode an. Der Film zeigt anhand eines praktischen Beispiel wie dies gemacht wird. Es ist einfach, kostengünstig, sicher und bewahrt die lokale Artenvielfalt. Dieser Film entstand im Rahmen eines Praxishandbuchs zur Förderung der Biodiversität, das demnächst erscheinen wird.

Série de films pratiques pour la biodiversité: création d'une prairie de fauche riche en espèces

Depuis plus de 10 ans, des agriculteurs vaudois installent des prairies naturelles riches en espèces avec la méthode de la fleur de foin. Le film montre à l'aide d'un exemple comment l'on procède. La méthode est simple, bon marché, sûre et conserve la biodiversité locale. Ce film a été réalisé dans le cadre d'un guide pratique à paraître pour favoriser la biodiversité .

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

AUFGEGRIFFEN / ON A RETENU POUR VOUS

Symposium Bienen im Fokus von Wissenschaft und Politik, Mittwoch, 26. November 2014, Naturhistorisches Museum Bern

Das von der Plattform Biologie und dem Forum Biodiversität der Akademie der Naturwissenschaften SCNAT organisierte Symposium gibt fundierte Antworten auf Fragen zur Biologie und Bedeutung der Wild- und Honigbienen in der Schweiz sowie zu den getroffenen und weiter erforderlichen Massnahmen für die Förderung und den Schutz der Bienen. Es bietet Raum für eine sachliche Diskussion zu aktuellen Kontroversen. Der Eintritt ist frei. Anmeldung bis Freitag 21. November 2014.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Schweizer Konsum verursacht hohe Biodiversitätsverluste im Ausland

Im Rahmen einer Studie wurde erstmals die Entwicklung der Gesamtumweltbelastung des schweizerischen Konsums berechnet. Während die Gesamtbelastung auf die Umwelt in der Zeit zwischen 1996 und 2011 im Inland abgenommen hat, wurde sie im Ausland immer stärker. Betrachtet man das Schadenspotenzial auf die Biodiversität, hat die Belastung im Ausland deutlich zugenommen.

La consommation suisse engendre d'importantes pertes de biodiversité à l'étranger

Dans le cadre d'une étude, on a calculé pour la première fois le développement de l'impact environnemental de la consommation suisse. Alors que l'impact environnemental total a diminué dans le pays entre 1996 et 2011, il est devenu de plus en plus grand à l'étranger. Si l'on considère les dommages potentiels sur la biodiversité, l'impact a nettement augmenté à l'étranger.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Séminaire annuel ecoscope, 3 novembre à Paris

Ecoscope (Réseau des observatoires de recherche sur la biodiversité) associe le SINP (Système d'information sur la nature et les paysages) à l'organisation de son séminaire annuel. Cet événement s'articulera autour des complémentarités "recherche-expertise" à travers le concept émergent de "Variables Essentielles de Biodiversité" (EBVs, Essential Biodiversity Variables). Les objectifs de ce séminaire sont de mieux connaître et comprendre les EBVs, leur intérêt pour les observatoires (visibilité, synergies) au bénéfice des gestionnaires d'observatoires et des utilisateurs de données. Il s'agit aussi de définir comment ce concept peut être implémenté à l'échelle nationale, en cohérence avec les initiatives internationales.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Fachtagung: Fischwanderung in genutzten Gewässern – Herausforderungen und Lösungen

Dank der Gewässerschutzgesetzgebung werden in den Schweizer Fliessgewässern in den kommenden Jahrzehnten zahlreiche Projekte zur Verbesserung der Fischwanderung realisiert. Die zweitägige

Fachtagung am 31. Oktober und 1. November in Biel präsentiert den Stand des Wissens zum Thema. Nationale und internationale Expertinnen und Experten aus Wissenschaft und Praxis beantworten drängende Fragestellungen aus fischökologischer und ingenieurtechnischer Perspektive. Am dritten Tag besteht die Möglichkeit, zwei Fischaufstiegs- und -abstiegsanlagen sowie eine Blockrampe zu besichtigen.

Colloque: La migration piscicole dans les cours d'eau utilisés par l'homme – Problèmes et solutions

Grâce à la nouvelle législation sur la protection des eaux, de nombreux projets seront menés dans les prochaines décennies pour restaurer la continuité écologique des cours d'eau suisses et rétablir la libre circulation des poissons migrateurs. Les deux journées du colloque le 31 octobre et 1er novembre à Bienne feront le tour des connaissances actuelles. Des experts suisses et étrangers exposeront leurs visées scientifiques et techniques sur les principales questions qui se posent actuellement. Le troisième jour, les participants auront la possibilité de visiter deux sites présentant des dispositifs de franchissement vers l'amont et vers l'aval ainsi qu'une rampe en enrochement.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

International and European Congress for Conservation Biology, August 2-6 2015, in Montpellier

The 27th International Congress for Conservation Biology (ICCB) and the 4th European Congress for Conservation Biology (ECCB) will be held on August 2-6, 2015 in Montpellier, France. The theme for the joint congress is «Mission Biodiversity: Choosing new paths for conservation». The joint meeting brings together the international community of conservation professionals to address conservation challenges and present new research in conservation science and practice. Scientists, students, managers, decision-makers, writers and other conservation professionals across the globe are invited to participate in this event.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

IMPRESSUM

Hinweise zum Newsletter

Mit dem Infodienst Biodiversität Schweiz (IBS) bietet das Forum Biodiversität interessierten Personen regelmässig und kostenlos Zugang zu neuen, biodiversitätsrelevanten Forschungsergebnissen. IBS wird an über 1'400 Abonnenten im In- und Ausland verschickt. Sind Sie an der Verbreitung Ihrer Forschungsergebnisse über IBS interessiert? Dann füllen Sie [das Formular](#) aus und schicken es als Anhang an ibs@scnat.ch. Ihre Forschungsergebnisse werden dann mit einer der nächsten Ausgaben des IBS verschickt und auf der Datenbank archiviert.

In der IBS-Datenbank können Sie jederzeit nach den Arbeiten suchen, die bisher veröffentlicht wurden ([Archivsuche](#)).

Wenn Sie diesen Newsletter nicht mehr erhalten wollen, schicken Sie bitte eine E-Mail an ibs@scnat.ch und schreiben Sie in die Betreffzeile "unsubscribe" und die Mailadresse, unter der Sie den Newsletter erhalten.

Remarques concernant la newsletter

Avec Information Biodiversité Suisse (IBS), le Forum Biodiversité offre aux personnes intéressées un accès régulier et gratuit aux résultats de nouvelles recherches sur la biodiversité. IBS est envoyé à plus de 1'400 abonnés en Suisse et à l'étranger. Êtes-vous intéressé à une diffusion des résultats de vos recherches par IBS? Alors complétez [le formulaire](#) et envoyez-le à ibs@scnat.ch. Les résultats de vos recherches seront diffusés avec une prochaine édition de IBS et archivés dans notre base de données.

Dans la base de données IBS, vous pouvez en tout temps consulter les travaux publiés jusqu'ici ([recherche dans la base de donnée](#)).

Si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter IBS, veuillez envoyer un courrier électronique à ibs@scnat.ch et écrire dans le sujet du message "unsubscribe" ainsi que l'adresse à laquelle vous recevez la newsletter.

IBS

Redaktionsteam: Dr. Danièle Martinoli, Dr. Gregor Klaus, Maiann Suhner, Dr. Daniela Pauli

Forum Biodiversität Schweiz, SCNAT, Schwarztörstrasse 9, CH-3007 Bern

ibs@scnat.ch